

Exploration des Dimensions de la Qualité de Vie des Ménages de la ville de N'Djaména

Arrondissement _____ | _____ | _____ |

Quartier : _____ | _____ | _____ |

Numéro du ménage : _____ | _____ | _____ |

Mme/M. _____, cette étude initiée dans le cadre de la collaboration entre OPHI et le réseau PEP a pour objectif d'obtenir de l'information statistique sur la population de la ville de N'Djaména, qui sera utilisée pour la recherche académique sur la pauvreté, l'emploi, la sécurité et les perceptions du bien-être.

Vous avez été sélectionné à travers un processus scientifique d'échantillonnage aléatoire pour participer à cette étude. Nous serions heureux que vous participiez à cette étude, mais si vous décidez de ne pas participer à l'un quelconque de ses aspects, nous respecterons votre décision.

Avec votre consentement, je (l'enquêteur) vais vous poser plusieurs questions sur votre situation socio-économique et sur la qualité de votre vie et celle de votre famille. Je voudrais vous rassurer qu'il n'y a pas de réponses correctes ou incorrectes à ces questions. Nous voudrions seulement enregistrer ce que vous pensez des différents thèmes de l'enquête. Vous pouvez me poser des questions de clarification si vous ne comprenez pas une question. S'il y a une question à laquelle vous ne voudriez pas répondre, dites-le moi, et nous continuerons avec la question suivante. Tout ce que vous nous direz sera strictement confidentiel.

L'interview durera moins d'une heure. Votre participation à cette étude est complètement volontaire et vous pouvez quitter à tout moment sans conséquence. Si vous avez une question concernant cette étude, vous pouvez contacter les personnes qui en ont la charge au numéro de téléphone

COMPOSITION DU MENAGE ET INSTRUCTION DE SES MEMBRES (Tous)										
Membre du ménage (numéro)	R1. Lien de parenté avec le chef de ménage			R4. Quel est votre statut matrimonial? Pour les 15 ans et plus				R7. Fréquentez-vous actuellement un établissement d'éducation ? (TOUS)		
	R2. Sexe			R5. Quelles sont les deux principales langues nationales que vous parlez ?				R8. Indiquez le type d'enseignement pour ceux qui fréquentent ou qui ont fréquenté.		
COMPOSITION DU MENAGE ET INSTRUCTION DE SES MEMBRES (Tous)										
R3. Age (en années)										
R6 Savez-vous lire et écrire dans une langue quelconque? (Pour les 15 ans et plus)										
R7. Fréquentez-vous actuellement un établissement d'éducation ? (TOUS)										
R8. Indiquez le type d'enseignement pour ceux qui fréquentent ou qui ont fréquenté.										
Nom	R1	R2	R3	R4	R5	R5_1a	R5_1b	R6	R7	R8
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

C A R A C T E R I S T I Q U E S D E L ' H A B I T A T (Seule la personne enquêtée répond)			
R9. Type de structure du logement du ménage 1. Maison/case isolée 2. Maison en bande 3. Villa 4. Immeuble 5. Concession 6. Autre		R10. Statut d'occupation du logement 1. Propriétaire 2. Locataire 3. Logement de fonction 4. Logé gratuitement	
	R9		R10
R11. Matériau principal des murs 5. Paille 6. Banco 7. Semi-dur 8. Dur 9. Autre		R12. Matériau principal du sol 1. Terre battue 2. Ciment 3. Carreaux 4. Autre	
	R11		R12
R13. Mode d'approvisionnement en eau 1. Robinet intérieur 2. Fontaine publique/robinet extérieur 3. Forage 4. Puits modernes 5. Puits traditionnels 6. Eaux de surface 88. Non réponse 99. Ne sait pas		R14. Type d'éclairage 1. Lampe à pétrole 2. Lampe à pile 3. Lampe à gaz 4. Electricité de la STEE 5. Electricité d'un groupe électrogène 6. Electricité d'un panneau solaire 7. Autre 88. Non réponse 99. Ne sait pas	
	R13		R14

EMPLOI (personnes âgées de 15 ans et plus)

Membre du ménage (numéro)	<p>E1. Durant la semaine dernière, avez-vous travaillé au moins une heure, en dehors des tâches familiales ?</p> <p>1. Oui → aller à E7 comme personne employé</p> <p>2. Non</p> <p>E2. Même si vous n'avez <u>pas travaillé</u> pendant la semaine dernière, avez-vous effectué une activité</p> <p>... pour un salaire ou une rémunération?</p> <p>... pour vous-même?</p> <p>... pour votre entreprise?</p> <p>... pour une personne apparentée sans recevoir un paiement ou de l'argent?</p> <p>... pour un paiement en nature?</p> <p>... comme apprenti ou stagiaire?</p> <p>1.Oui → aller à E7 comme personne employé</p> <p>2.Non</p> <p>E3. Si vous n'avez <u>pas travaillé</u> pendant la semaine dernière, aviez-vous une occupation de laquelle vous étiez temporairement absent pour congé, permission, grève, maladie, vacances ou toute autre raison?</p> <p>1.Oui → aller à E7 comme personne employé</p> <p>2.Non</p> <p>E4. Avez-vous cherché du travail rémunéré durant les quatre dernières semaines?</p> <p>1. Oui → aller à E6 comme personne non employée</p> <p>2. Non</p>				<p>E5. Pourquoi n'avez-vous pas cherché du travail durant les quatre dernières semaines?</p> <p>1. Vous avez trouvé du travail que vous commencerez dans les 30 jours</p> <p>2. Vous attendez les résultats d'une candidature</p> <p align="center">→ Si modalités 1 à 2, aller à E6 comme personnes non employée</p> <p>3. Vous n'avez personne avec qui laisser les enfants</p> <p>4. Vous n'avez personne avec qui laisser les personnes âgées</p> <p>5. Une personne apparentée vous l'a refusé</p> <p>6. A cause des tâches ménagères</p> <p>7. Vous cherchez du travail lorsque vous le désirez vraiment ou lorsque cela est nécessaire</p> <p>8. Vous n'avez pas d'argent pour couvrir les frais de recherche de travail</p> <p>9. Vous pensez que personne ne vous embauchera</p> <p>10. Vous n'avez pas de formation pour travailler</p> <p>11. Vous détestez les règles et les horaires de travail</p> <p>12. Les salaires offerts vous paraissent très bas</p> <p>13. Vous avez un travail irrégulier</p> <p>14. Vous êtes ennuyé par la recherche du travail</p> <p align="center">→ Si modalités 3 à 14, aller à E38 comme personne inactive</p> <p>15. Maladie ou incapacité chronique</p> <p>16. Elève/étudiant</p> <p>17. Retraité ou pensionnaire</p> <p>18. Rentier</p> <p>19. N'est pas intéressé par le travail</p> <p>20. Autre raison</p> <p align="center">→ Si modalités 15 à 20, aller à E38 comme personne inactive</p>				<p>E6. Pendant combien de semaines avez-vous cherché (ou êtes-vous en train de chercher) du travail?</p> <p align="center"><i>(Indiquer le nombre de semaines entières)</i></p> <p align="center">→ aller à E38 comme personne inactive</p> <p align="center">→ aller à S2, si ce n'est pas la personne enquêtée</p> <p>E7. Quelle est votre activité actuelle ou que faites-vous dans votre <u>occupation principale</u>?</p> <p>Décrire l'occupation principale de la personne. Il ne suffit pas d'écrire employé, travailleur, fermier, boutiquier, travailleur journalier.</p> <p>Toujours écrire: avocat, travailleur dans la construction, comptable, fonctionnaire, ingénieur agronome, conducteur de taxi, pharmacien, prêtre, imam, animateur radio, vendeur à la criée, etc.</p> <p>Si l'enquête dit qu'il n'est pas commerçant, vous devez décrire aussi précisément que possible son activité et il ne doit pas être simplement considéré comme non commerçant.</p>			
	E1	E2	E3	E4	E5				E6	E7		
	1											
	2											
	3											
	4											
	5											
	6											
	7											
	8											
9												
10												

EMPLOI - Seulement pour ceux qui déclarent avoir une occupation (exclure les inactifs et les chômeurs)

E8. Quelle est l'activité de l'entreprise où vous exercez votre **principale occupation actuelle**?

Décrire l'activité de l'entreprise où la personne exerce sa principale occupation. Dans le cas des travailleurs temporaires, écrire l'activité de l'entreprise à laquelle ils rendent leurs services.

Par exemple : fabrique de chaussures, réparation de véhicules, etc. **Ne pas écrire** simplement usine, réparation, etc., ni le nom de l'entreprise.

E9. Combien de personnes en tout travaillent dans cette entreprise?

(y compris l'enquête)

1. Une (1) personne
2. 2 à 5 personnes
3. 6 à 9 personnes
4. 10 à 49 personnes
5. 50 à 199 personnes
6. 200 personnes ou plus
99. NSP

E10. Où exercez-vous cette activité?

1. A la maison
2. Dans une autre maison
3. Atelier ou locaux annexes à la maison
4. Etablissement indépendant
5. Dans un champ agricole
6. Porte à porte
7. Dans la rue
8. Travail à distance
9. Autre

E11. Votre occupation principale actuelle est:

(Lire les modalités)

1. Permanente
2. Saisonnière
3. Occasionnelle ou temporaire
4. Période d'essai
5. Contrat à durée déterminée

E12. Depuis quand exercez-vous cette activité?

Indiquer l'année

(année à quatre chiffres)

Indiquez au moins une date approximative et enregistrez en observations.

E13. Combien d'heures travaillez-vous dans la semaine à votre occupation principale ?

Si l'enquête ne peut pas donner directement le nombre d'heures de travail hebdomadaire, lui demander le nombre d'heures par jour suivant les cas (pour le lundi au jeudi, le vendredi, le samedi et le dimanche) puis écrire la somme totale.

E14. Considérant le nombre total d'heures travaillées la semaine dernière, seriez-vous prêt à travailler moins au risque de réduire votre revenu ?

- 1.- Oui
- 2.- Non

Seul l'enquête répond

E15. Considérant le nombre total d'heures travaillées la semaine dernière, seriez-vous prêt à travailler plus pour accroître votre revenu ?

- 1.- Oui
- 2.- Non

Seul l'enquête répond

E16. Dans votre **occupation principale**, vous exercez comme:

(Lire les modalités)

1. Patron ou employeur
 2. Travailleur pour compte propre
 3. Fonctionnaire (administration centrale ou locale)
 4. Employé d'une entreprise para-étatique
 5. Employé d'une entreprise privée
 6. Domestique logé
 7. Domestique non logé
 8. Aide familiale
 9. Forces armées et de sécurité
- Si modalités 1, 2 et 8, aller à E25

E17. Avez-vous un contrat de travail dans votre occupation principale actuelle ?

1. Oui, signé
2. Oui, mais non signé
3. N'en a pas
4. Ne se souvient pas ou ne sait pas

Situation d'occupation		personnes âgées de 15 et plus								
	E8	E9	E10	E11	E12	E13_s	E14	E15	E16	E17
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

EMPLOI - Seulement pour ceux qui déclarent avoir une occupation (exclure les inactifs et les chômeurs)																	
<p>E18. Dans votre occupation principale actuelle, votre contrat est de quel type ?</p> <ol style="list-style-type: none"> Durée indéterminée Durée déterminée Tâche (ou service) ponctuelle Stage Services temporaires 			<p>E21. Avez-vous une assurance chômage ?</p> <ol style="list-style-type: none"> Oui Non <p>99. NSP</p> <p>Applicable seulement aux employés du secteur privé</p>			<p>E24. Avez-vous droit à des congés de maternité ?</p> <ol style="list-style-type: none"> Oui Non <p>99. NSP</p>			<p>E26. Quelle est l'activité de l'entreprise où vous exercez votre occupation secondaire ?</p> <p>Décrire l'activité de l'entreprise où la personne exerce son occupation secondaire. Dans le cas des travailleurs temporaires, écrire l'activité de l'entreprise à laquelle ils rendent leurs services.</p> <p>Par exemple : fabrique de chaussures, réparation de véhicules, etc. Ne pas écrire simplement usine, réparation, etc., ni le nom de l'entreprise.</p>			<p>E27. Dans votre occupation secondaire, vous exercez comme:</p> <p><i>(Lire les modalités)</i></p> <ol style="list-style-type: none"> Patron ou employeur Travailleur pour compte propre Fonctionnaire (administration centrale ou locale) Employé d'une entreprise parastatale Employé d'une entreprise privée Domestique logé Domestique non logé Aide familiale Forces armées et de sécurité 			<p>E28. Contribuez-vous à une pension de retraite ?</p> <ol style="list-style-type: none"> Oui, CNRT Oui, CNPS Oui, autre. Préciser: _____ <p>→ Si modalités 1 à 3, aller à E30</p> <ol style="list-style-type: none"> Est affilié, mais <u>ne cotise pas</u> <p>→ Si modalité 4, aller à E29</p> <ol style="list-style-type: none"> Non affilié <p>99. NSP</p> <p>→ Si modalités 5 et 99, aller à E30</p> <p>E29 Pourquoi ne cotisez-vous pas ?</p> <ol style="list-style-type: none"> Problèmes financiers dans l'entreprise Mon employeur m'a demandé de ne pas le faire Je ne l'ai pas demandé Parce que je n'en ai pas l'obligation <p>99. NSP</p>		
E19. Dans votre occupation principale actuelle, travaillez-vous pour un frais (travail facturé) ?			E22. Avez-vous droit à des absences pour maladie payées?			E25. Avez-vous en plus de votre occupation principale une autre activité ou occupation (activité ou occupation secondaire)?			E27. Dans votre occupation secondaire, vous exercez comme:			E28. Contribuez-vous à une pension de retraite ?					
E20. Selon votre contrat de travail ou votre relation avec votre employeur, votre journée de travail normale est:			E23. Avez-vous droit à des congés payés?			Indiquez le nombre (E25a)											
	E18	E19	E20	E21	E22	E23	E24	E25	E25a	E26	E27	E28	E29				
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	

EMPLOI - Seulement pour ceux qui déclarent avoir une occupation (exclure les inactifs et les chômeurs)

E30. Avez-vous eu une blessure accidentelle, une maladie, une incapacité ou un autre problème de santé physique ou mentale causé par votre travail durant les douze derniers mois ?

[Relatif à l'occupation principale]

1. Oui → E30_1 Quand? Indiquer le mois
 2. Non → Aller à **E34** ; si ce n'est pas l'enquêté, aller à **S2**
 99. NSP/NR → Aller à **E34**

E31. L'un de ces incidents a-t-il causé la cessation de travail pour un ou plusieurs jours ?

1. Oui → **E31_1** Indiquer le nombre de jours
 2. Non → Aller à **E34**
 99. NSP/NR → Aller à **E34**

E32. L'incident le plus sérieux:

1. N'a pas eu d'effet permanent
 2. A eu un effet permanent, mais vous êtes capable de continuer avec la même occupation
 3. A eu un effet permanent, mais vous êtes capable de travailler, même si ce n'est plus possible dans la même occupation
 4. A eu un effet permanent qui vous empêche de travailler
 99. NSP/NR

E33. Comment décririez-vous le plus important de ces problèmes de santé ?

1 . Problème d'os, d'articulation ou de muscle qui peut affecter (ou qui est plus relatif à) les bras, les mains, le cou ou les épaules
 2 . Problème d'os, d'articulation ou de muscle qui peut affecter (ou qui est plus relatif à) la hanche, les jambes ou les pieds
 3 . Problème d'os, d'articulation ou de muscle qui peut affecter (ou qui est plus relatif à) le dos
 4 . Problèmes respiratoires ou pulmonaires
 5 . Problème de la peau
 6 . Problème auditif
 7 . Stress, dépression ou anxiété
 8 . Maux de tête ou problème de vision
 9 . Maladie/attaque cardiaque, autre du système de circulation sanguine
 10. Maladie infectieuse
 11. Autre (préciser).
 99. NSP/NR

E34. Dans votre lieu de travail :

a. Disposez-vous de l'eau potable ?
 b. Disposez-vous de toilettes décentes ?
 c. Etes-vous exposé à des postures de travail inconfortables ou passez-vous de longues heures debout ?
 d. Travaillez-vous avec des machines ou des outils à couper?
Si oui, aller à d1, sinon aller à la question e
 d1. Disposez-vous d'une protection adéquate?
 e. Etes-vous exposé à un bruit trop fort vous empêchant de parler normalement ?
Si oui, aller à e1, sinon aller à la question f
 e1. Disposez-vous d'une protection adéquate?
 f. Etes-vous exposé à des températures extrêmes (très élevées ou très basses) ?
Si oui, aller à f1, sinon aller à la question g
 f1. Disposez-vous d'une protection adéquate?
 g. Etes-vous exposé à des produits chimiques nocifs, à la poussière, à la fumée, à des gaz ou à des vapeurs ?
Si oui, aller à g1, sinon aller à la question h
 g1. Disposez-vous d'une protection adéquate?
 h. Soulevez-vous des charges lourdes?
Si oui, aller à h1, sinon aller à la question i
 h1. Disposez-vous d'une protection adéquate?

1. Oui
 2. Non
 99. NSP/NR

E35. Avec quelle intensité êtes-vous inquiet (si vous l'êtes) que votre occupation pourrait vous causer des dommages physiques ou mentaux?

1. Très inquiet
 2. Quand même inquiet
 3. Pas vraiment inquiet
 4. Pas du tout inquiet
 99. NSP

E36. Avec quelle intensité pensez-vous que :

a. Votre patron et/ou vos collègues vous traitent avec respect au travail ?
Ne concernent pas les travailleurs pour compte propre
 b. Votre patron et/ou vos collègues vous traitent injustement au travail ?
Ne concernent pas les travailleurs pour compte propre
 c. Vous faites bon usage de vos connaissances/habilités au travail ?
 d. Vous avez la possibilité de progresser et vous épanouir au travail ?

1. Toujours
 2. Fréquemment
 3. Occasionnellement
 4. Jamais
 99. NSP/NR

E37. Dans quelle mesure les affirmations suivantes sont-elles vraies pour vous ?

a. J'ai découvert un objectif satisfaisant au travail
 b. Je suis motivé pour donner le meilleur de moi-même au travail
 c. Au travail, j'ai beaucoup d'autonomies et je peux m'organiser comme je veux

1. Pas vraiment
 2. Quand même vrai
 3. Tout à fait vrai
 99. NSP/NR

										E34										Occupation secondaire (modalité de réponse 1 en o1, 1 en o2 ou 1 en o3)									
E30	E30_1	E31	E31_1	E32	E33	E33 other	a	b	c	d	d1	e	e1	f	f1	g	g1	h	h1	E3	E36a	E36b	E36c	E36d		E37a	E37	E37c	
1																													
2																													
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													

EMPLOI (Seul l'enquêté répond)			
E38. Que vous travailliez ou non , comment pensez-vous vous financer à vos vieux jours (ou financer vos dépenses durant vos vieux jours) ? 1. Avec une pension 2. Avec l'aide de vos enfants 3. En louant vos propriétés 4. Avec les revenus de votre entreprise 5. Avec une assurance vie 6. Avec de l'épargne 7. N'a pas pensé à cela 8. D'une autre manière 99 NSP/NR		E41. Qu'avez-vous fait pour faire face à cette réduction de votre revenu ? 1. Oui 2. Non 99. NSP/NR	
E38			
E39. Durant les 12 derniers mois, le revenu de votre ménage : 1. A augmenté → Aller à E42 2. Est resté constant → Aller à E42 3. A diminué			
E39			
E40. La raison de la diminution de votre revenu est : 1. Oui 2. Non 99. NSP/NR		1. Vous avez dépensé votre épargne ou vendu des avoirs, des fournitures, du bétail, etc. 2. Vous vous êtes endetté ou avez contracté un crédit 3. Ceux qui travaillaient l'ont fait davantage 4. D'autres membres du ménage ont commencé à travailler 5. Vous avez reçu de l'aide d'une ONG, d'une organisation religieuse 6. Vous avez réduit la nourriture, la consommation 7. Vous avez reçu de l'aide de la famille ou d'autres personnes en dehors du ménage 8. Vous avez commencé à vendre des biens du ménage 9. Vous avez commencé à mener une nouvelle activité informelle	E42. Si un membre du ménage a perdu son travail, votre ménage aurait-il assez d'épargne pour vivre trois mois sans qu'un autre membre du ménage n'obtienne du travail ? 1. Oui 2. Non 99. NSP
1. Vous avez fait moins de ventes ou il y a eu moins de travail, mais vous continuez à travailler 2. La perte involontaire du travail par un membre du ménage 3. Fermeture ou faillite de l'entreprise familiale 4. Maladie, accident grave ou décès d'un membre de la famille qui avait un revenu 5. Un membre du ménage qui avait un revenu vous a quitté 6. Catastrophe naturel (sécheresse, inondation, etc.) 7. Réduction du revenu reçu de personnes non membres du ménage (par exemple, transferts moindres des immigrés) 8. Autre			E43. Lorsque les décisions sont prises concernant quel type d'occupation (ou de tâche si vous ne travaillez pas en dehors de la maison) vous devez avoir, qui prend habituellement la décision ? 1. Vous 2. Vous et votre conjoint(e) 3. Vous et quelqu'un d'autre que votre conjoint(e) Si modalités 1 à 3, aller à E45 4. Votre conjoint(e) 5. Une autre personne que vous et votre conjoint(e) 6. La communauté, l'organisation sociale, le voisinage
			E43
		E41_9 Quelle activité informelle? Préciser	E44. Si vous l'aviez voulu, seriez-vous capable de prendre ces décisions ? 1. Oui 2. Non
			E44

E45_1 SEULS LES ENQUETES QUI TRAVAILLENT REPONDENT

Souvent les gens ont plusieurs raisons pour faire quelque chose. Dans chacun des modules de ce questionnaire, nous vous demanderons pourquoi vous faites certaines activités. Par exemple, vous pouvez faire quelque chose pour des circonstances externes, pour obtenir un bénéfice ou éviter une punition, ou faire plaisir aux autres, ou parce que vous y accordez réellement de la valeur. Il n'y a pas de réponse vraie ou fausse, et souvent vous pouvez avoir plusieurs raisons pour agir comme vous le ferez.

E45_1 Je vous demanderai maintenant d'exprimer votre niveau de désaccord ou d'accord avec les affirmations suivantes sur les raisons pour lesquelles vous exercez votre occupation :	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord	NSP/NR
a.- Je fais ce travail seulement parce que je veux de l'argent	1	2	3	4	99
b.- Je fais ce travail parce que mon (ma) conjoint(e), d'autres personnes, la société, les organisations sociales ou ma communauté m'obligent à le faire	1	2	3	4	99
c.- Je fais ce travail parce que les autres me l'ont demandé ou pour leur faire plaisir. Si je ne le fait pas, ils m'en voudront	1	2	3	4	99
d.- Je fais ce travail parce que personnellement j'y accorde de l'importance	1	2	3	4	99

E45_2 SEULS LES ENQUETES QUI NE TRAVAILLENT PAS REPONDENT

Souvent les gens ont plusieurs raisons pour faire quelque chose. Dans chacun des modules de ce questionnaire, nous vous demanderons pourquoi vous faites certaines activités. Par exemple, vous pouvez faire quelque chose pour des circonstances externes, pour obtenir un bénéfice ou éviter une punition, ou faire plaisir aux autres, ou parce que vous y accordez réellement de la valeur. Il n'y a pas de réponse vraie ou fausse, et souvent vous pouvez avoir plusieurs raisons pour agir comme vous le ferez.

E45_2 Je vous demanderai maintenant d'exprimer votre niveau de désaccord ou d'accord avec les affirmations suivantes sur les raisons pour lesquelles vous ne travaillez pas en dehors de la maison :	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord	NSP/NR
a.- J'accomplis les tâches ménagères seulement parce qu'elles sont nécessaires	1	2	3	4	99
b.- J'accomplis les tâches ménagères parce que mon (ma) conjoint(e), d'autres personnes, la société, les organisations sociales ou ma communauté m'obligent à le faire	1	2	3	4	99
c.- J'accomplis les tâches ménagères parce que les autres me l'ont demandé ou pour leur faire plaisir. Si je ne le fait pas, ils m'en voudront	1	2	3	4	99
d.- J'accomplis les tâches ménagères parce que personnellement j'y accorde de l'importance	1	2	3	4	99

		S A N T E		T O U S					
Membre du ménage (numéro)	S1. Diriez-vous que votre état de santé est :	S2. Avez-vous été malade durant le mois dernier ?				S6. Qui avez-vous consulté en premier lieu pour cette maladie ?			
	1. Très bon 2. Bon 3. Assez-bon 4. Mauvais 5. Très mauvais 99. NSP	1. Oui 2. Non				1. Médecin 2. Infirmier/IDE 3. Sage-femme 4. Pharmacien 5. Matrone 6. Guérisseur traditionnel 7. Marabout 8. Autre (préciser)			
		S3. De quel genre de maladie avez-vous souffert ? (Indiquez celle la plus récente)				S7. Quel établissement de santé avez-vous visité ?			
		1. Fièvre/paludisme 2. Diarrhée 3. Accident/blessure 4. Problème dentaire 5. Problème de peau 6. Problème d'œil 7. Problème d'oreille/nez/gorge 8. Autre (préciser)				1. Centre de santé public 2. Centre de santé privé 3. Centre de santé confessionnel, d'une ONG 4. Hôpital de district public 5. HGRN/Hôpital de la liberté 6. Hôpital confessionnel, d'une ONG 7. Clinique privée 8. Médecin, dentiste privé 9. A domicile			
		S4. Avez-vous été en consultation pour ce problème ?				S8. Avez-vous eu de problème au moment de cette visite ?			
		1. Oui 2. Non				1. Aucun problème (satisfait) 2. Etablissement pas propre 3. Temps d'attente trop long 4. Pas de personne formé 5. Trop cher 6. Pas de médicaments disponibles 7. Traitements inefficaces 8. Autres (préciser)			
		S5. Pourquoi n'avez-vous pas été en consultation ?							
		1. Manque d'argent 2. Accueil médiocre 3. Qualité de soins médiocre 4. Manque de gravité 5. Auto-traitement 6. Autre (préciser)							
		S1	S2	S3	S4	S5	S6	S7	S8
	1								
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

S A N T E (Seul l'enquêté répond)						
S9. Avez-vous l'une des conditions à long-terme suivantes? 1. Oui 2. Non		S10. Comment cette condition affecte-t-elle vos tâches quotidiennes ?		S13. Où iriez-vous si vous avez un sérieux problème de santé?		
1.- Aveuglement ou troubles visuels même en utilisant des lunettes		1. Beaucoup		1. Centre de santé public		
2. Surdité ou troubles auditifs même en utilisant une aide à l'audition		2. Moyennement		2. Centre de santé privé		
3. B�galement ou troubles de la paroles		3. Peu		3. Centre de santé confessionnel, d'une ONG		
4. Troubles physiques et/ou de mobilité		4. Pas du tout		4. Hôpital de district public		
5. Troubles mentaux ou intellectuels		99. NSP/NR		5. HGRN/Hôpital de la liberté		
6.- Troubles psychiques ou psychiatriques Si toutes les réponses sont NON à aller à S11		S10		6. Hôpital confessionnel, d'une ONG		
S11. Durant les 12 derniers mois, avez-vous subi un traitement ambulatoire ou été hospitalisé pour...? Lire toutes les modalités.alternatives. 1. Oui 2. Non 3. Non concerné		S12. Pour mener les activités suivantes, avez-vous habituellement besoin d'être aidé ou avez-vous des problèmes? Tout lire. Réponses multiples.		S13		
1. Hypertension artérielle		1. Oui		S14. Si vous avez un problème sérieux de santé, qui decide habituellement de ce qu'il faut faire ?		
2. Diabète sucré (type A ou B)		2. Non		1. Vous		
3. Infection respiratoire aigüe		1. Exercice épuisant ou intense		2. vous et votre conjoint(e)		
4. Problème de santé bucco-dentaire		2. Marcher sur de longues distances		3. Vous et quelqu'un d'autre que votre conjoint(e) Si modalités 1 à 3, aller à S16		
5. Cancer du sein		3. Monter des escaliers		4. Votre conjoint(e)		
6. Cancer du col de l'utérus		4. Prendre un bain		5. Autre personne que vous et votre conjoint(e)		
7. Crise cardiaque		5. S'habiller		6. La communauté, l'organisation sociale, le voisinage		
8. Insuffisance rénale chronique		6. Manger		S14		
9. Hernie		7. Se lever du lit		S15. Si vous l'aviez voulu, seriez-vous capable de prendre ces decisions ?		
10. Autre. Préciser				1. Oui	2. Non	
S16. Je vous demanderai maintenant d'exprimer votre niveau de désaccord ou d'accord avec les affirmations suivantes sur la manière dont vous r�solverez un grave problème de santé.				S15		
a.- Je ne peux faire face moi-même à un problème de santé que comme je peux		Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Entièrement d'accord	NSP/NR
b.- Quand j'ai un sérieux problème de santé, je fais ce que mon (ma) conjoint(e) ou quelqu'un d'autre, la société ou les organisations sociales me demandent de faire		1	2	3	4	99
c.- Quand j'ai un sérieux problème de santé, j'agit comme les autres me le demandent pour leur faire plaisir. Si je ne le fais pas, ils m'en voudront		1	2	3	4	99
d.- Quand j'ai un sérieux problème de santé, je fais ce que je considère comme important		1	2	3	4	99

PERCEPTIONS SUR LA PRISE DE DECISION (Seul l'enquêté répond)									
<p>EMP1. En général, quelle maîtrise pensez-vous avoir sur les décisions personnelles qui affectent vos activités quotidiennes (telles que amener les enfants à l'école, acheter du pain, faire la cuisine, faire la lessive, etc.) ?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Maîtrise sur toutes les décisions 2. Maîtrise sur la plupart des décisions 3. Maîtrise sur quelques décisions 4. Pas de maîtrise sur les décisions <p>99 NSP/NR</p>		<p>EMP3. Lorsqu'il faut décider de faire les achats mineurs du ménage tels que la nourriture ou les articles quotidiens, qui prend habituellement la décision ?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vous 2. vous et votre conjoint(e) 3. Vous et quelqu'un d'autre que votre conjoint(e) <p>Si modalités 1, 2 et 3, aller à EMP5</p> <ol style="list-style-type: none"> 4. Votre conjoint(e) 5. Autre personne que vous et votre conjoint(e) 6. La communauté, l'organisation sociale, le voisinage 		<p>EMP5. Je vous demanderai maintenant d'exprimer votre niveau de désaccord ou d'accord avec les affirmations suivantes sur la manière dont vous faites les achats mineurs tels que la nourriture ou d'autres articles quotidiens.</p>					
				Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Entièrement d'accord	NSP/NR	
				a. Je ne peux faire les achats mineurs du ménage que comme je le peux	1	2	3	4	99
				b. Je fait les achats mineurs du ménage parce que mon (ma) conjoint(e) ou quelqu'un d'autre, la société ou les organisations sociales m'obligent à le faire	1	2	3	4	99
				c. Je fait les achats mineurs du ménage selon ce que les autres me l'ont demandé ou pour leur plaisir. Si je ne le fais pas, ils m'en voudront	1	2	3	4	99
				d. Je fait les achats mineurs du ménage selon ce que je considère personnellement comme important	1	2	3	4	99
EMP1	EMP2	EMP3	EMP4						

EMP10_1 Applicable seulement si l'enquêté déclare pratiquer une religion, EMP6=1

<p>EMP6. Pratiquez-vous une religion ?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Oui → EMP6e Laquelle? Préciser 2. Non → Aller à EMP10_2 		<p>EMP7. Quelle est l'importance de la religion dans votre vie ?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Très important 2. Quand même important 3. Pas très important 4. Pas du tout important <p>99 NSP/NR</p>		<p>EMP8. Habituellement qui prend les décisions lorsqu'il s'agit de savoir s'il faut pratiquer une religion et comment la pratiquer ?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vous 2. Vous et votre conjoint(e) 3. Vous et quelqu'un d'autre que votre conjoint(e) <p>Si modalités 1, 2 et 3, aller à EMP10</p> <ol style="list-style-type: none"> 4. Votre conjoint(e) 5. Autre personne que vous et votre conjoint(e) 6. La communauté, l'organisation sociale, le voisinage 		<p>EMP9. Si vous l'aviez voulu, seriez-vous capable de prendre ces décisions ?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Oui 2. Non 			<p>EMP10_1 Je vous demanderai maintenant d'exprimer votre niveau de désaccord ou d'accord avec les affirmations suivantes sur les raisons pour lesquelles vous pratiquez une religion</p>		
						Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Entièrement d'accord	NSP/NR	
						a. Je dois pratiquer la religion à laquelle j'appartient déjà	1	2	3	4	99
						b. Je pratique une religion parce que mon (ma) conjoint(e) ou quelqu'un d'autre, la société ou les organisations sociales m'obligent à le faire	1	2	3	4	99
						c. Je pratique une religion selon ce que les autres me l'ont demandé ou pour leur plaisir. Si je ne le fais pas, ils m'en voudront	1	2	3	4	99
						d. Je pratique une religion parce que je le considère personnellement comme important	1	2	3	4	99
EMP6	EMP6e	EMP7	EMP8	EMP9							

EMP10_2 Applicable seulement si l'enquêté déclare qu'il NE PRATIQUE PAS une religion, EMP6=2

EMP10_2 Je vous demanderai maintenant d'exprimer votre niveau de désaccord ou d'accord avec les affirmations suivantes sur les raisons pour lesquelles vous ne pratiquez pas une religion					
	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Entièrement d'accord	NSP/NR
a. Je ne peux pas pratiquer une religion	1	2	3	4	99
b. Je ne pratique pas une religion parce que mon (ma) conjoint(e) ou quelqu'un d'autre, la société ou les organisations sociales m'empêche de le faire	1	2	3	4	99
c. Je ne pratique pas une religion parce que que les autres me l'ont demandé ou pour leur plaisir. Si ce n'est pas le cas, ils m'en voudront	1	2	3	4	99
d. Je ne pratique pas une religion parce que je considère personnellement qu'il est important de ne pas le faire	1	2	3	4	99

<p>EMP11. Voudriez-vous changer quelque chose dans votre vie au moment où nous sommes ?</p> <p>1. Oui 2. Non → Aller à EMP13 99. NSP</p> <p>EMP12. Au moment où nous sommes, quelles sont les trois choses que vous voudriez le plus changer dans votre vie ?</p> <p>Mentionner par ordre de priorité</p> <p>1. Priorité 1 2. Priorité 2 3. Priorité 3</p>				<p>EMP13. A votre avis, qui pourra contribuer le plus à changer quelque chose dans votre vie ?</p> <p>1. Vous 2. Votre famille 3. Votre communauté 4. La commune 5. Le gouvernement (central) 6. Autre 99. NSP</p>		<p>EMP14. Pensez-vous que des personnes comme vous peuvent généralement changer les choses si elles le désirent?</p> <p>Lire les modalités</p> <p>1. Oui, très facilement 2. Oui, assez facilement 3. Oui, mais avec un peu de difficultés 4. Oui, mais avec beaucoup de difficultés 5. Non, pas du tout 6. Autre 99. NSP</p>		<p>EMP15. Avec quelle fréquence pensez-vous que votre vie a un sens?</p> <p>1. Toujours 2. Souvent 3. Occasionnellement 4. Rarement ou jamais 99. NSP/NR</p>	
EMP11	EMP12.1	EMP12.2	EMP12.3	EMP13		EMP14		EMP15	

PERCEPTIONS SUR LA PRISE DE DECISION			PERCEPTION SUR LES VALEURS (Seul l'enquêté répond)								
<p>EMP16. Imaginez une échelle à dix niveaux, où en bas, à la première marche se trouvent les gens qui n'ont aucun choix libre ni aucune maîtrise sur la voie sur laquelle se trouve leur vie, et au plus haut niveau, au dixième, se trouvent ceux qui ont le plus de choix libre et de contrôle sur leur vie. Dans ce contexte, je vous demanderai de répondre aux questions suivantes :</p> <p>a. A quel niveau êtes-vous aujourd'hui?</p> <p>b. A quel niveau sont la plupart de vos voisins aujourd'hui?</p> <p>c. A quel niveau étiez-vous il y a 5 ans?</p>			MV2(SATISFACTION DE LA VIE). En général, quel est votre degré de satisfaction :		Très satisfait	Assez satisfait	Pas très satisfait	Pas du tout satisfait	NSP/NR		
			a. De la vie en général	1	2	3	4	99			
			b. De l'alimentation	1	2	3	4	99			
			c. Du logement	1	2	3	4	99			
			d. Du revenu	1	2	3	4	99			
			e. De la santé	1	2	3	4	99			
			f. Du travail	1	2	3	4	99			
			g. Du niveau de sécurité local	1	2	3	4	99			
			Perception sur les valeurs (Seul l'enquêté répond)			h. Des amis	1	2	3	4	99
			<p>MV1 (BONHEUR). Globalement, diriez-vous que vous êtes :</p> <p>1. Très heureux</p> <p>2. Assez heureux</p> <p>3. Pas vraiment heureux</p> <p>4. Pas du tout heureux</p>			i. De la famille	1	2	3	4	99
j. De l'éducation	1	2				3	4	99			
k. Du choix libre et la maîtrise sur la vie	1	2				3	4	99			
l. De la dignité	1	2				3	4	99			
m. Du voisinage, la ville, la communauté	1	2				3	4	99			
n. De la capacité d'aider les autres	1	2				3	4	99			
o. Des croyances spirituelles, religieuses ou philosophiques	1	2				3	4	99			
EMP16_a	EMP16_b	EMP16_c									

PERCEPTION SUR LES VALEURS (Seul l'enquêté répond)													
MV3 (UTILITE DE LA VIE). SVP, prenez quelques minutes pour penser à ce qui donne de l'importance à votre vie. A quel degré les affirmations suivantes sont-elles vraies pour vous ?		Pas du tout vrai	Quand même vrai	Assez vrai	Tout à fait vrai	NSP/NR	MV4 (AUTONOMIE). A quel degré les affirmations suivantes sont-elles vraies pour vous ?		Pas du tout vrai	Quand même vrai	Assez vrai	Tout à fait vrai	NSP/NR
a. Ma vie a un sens ou un objectif clair		1	2	3	4	99	a. Je suis libre de décider comment mener moi-même ma vie		1	2	3	4	99
b. Vous avez trouvé une utilité satisfaisante en la vie		1	2	3	4	99	b. En général, je suis libre d'exprimer mes idées et opinions		1	2	3	4	99
c. Vous avez un sens clair de ce qui donne de l'utilité à la vie		1	2	3	4	99	c. Je suis vraiment honnête avec moi-même dans les situations quotidiennes		1	2	3	4	99

PERCEPTION SUR LES VALEURS (Seul l'enquêté répond)											
MV5 (COMPETENCE). A quel degré les affirmations suivantes sont-elles vraies pour vous ?	Pas du tout vrai	Quand même vrai	Assez vrai	Tout à fait vrai	NSP/NR	MV6 (RELATIONS). A quel degré les affirmations suivantes sont-elles vraies pour vous ?	Pas du tout vrai	Quand même vrai	Assez vrai	Tout à fait vrai	NSP/NR
a. Les personnes que je connais me disent que je suis compétent (j'ai la capacité) dans ce que je fais	1	2	3	4	99	a. Je me sens bien avec les personnes avec qui je prend contact	1	2	3	4	99
b. Souvent je pense avoir accompli ce que je fait	1	2	3	4	99	b. Je me sens renfermé sur moi-même vis-à-vis des personnes avec qui j'interagis régulièrement	1	2	3	4	99
c. En général, je me sens capable	1	2	3	4	99	c. Les gens ont peur de moi	1	2	3	4	99

<p>MV7. Imaginez une échelle à dix niveaux, où en bas, à la première marche se trouvent les gens qui sont les plus pauvres, et au plus haut niveau, au dixième, se trouvent ceux qui sont les plus riches.</p> <p>a. A quel niveau êtes-vous aujourd'hui? b. A quel niveau sont la plupart de vos voisins aujourd'hui ? c. A quel niveau étiez-vous il y a cinq ans?</p> <p>Echelle de 1 à 10...</p>			<p>MV8. A quel type de logement considérez vous que le vôtre appartient?</p> <p>1. Haut standing 2. Classe moyenne 3. Basse classe 99. NSP/NR (NE PAS LIRE)</p>			<p>MV9. Selon vous, quel est le revenu mensuel que devrait avoir un ménage moyen pour être considéré comme non pauvre ?</p> <p>Considérer un ménage moyen composé du père, de la mère et de trois enfants.</p>		
mv7_a	mv7_b	mv7_c	mv8			mv9		

DIGNITE (Seul l'enquêté répond)							
SH1. Que pensez-vous des affirmations suivantes?	Oui	Non	NSP/NR	SH2. Que pensez-vous que votre communauté, votre voisinage, votre ville répondront aux questions suivantes ?	Oui	Non	NSP/NR
a. Vous auriez honte si vous étiez pauvres	1	2	99	a. Vous auriez honte si vous étiez pauvres	1	2	99
b. Vous auriez honte si quelqu'un dans votre famille était pauvre	1	2	99	b. Vous auriez honte si quelqu'un dans votre famille était pauvre	1	2	99
c. Les pauvres devraient avoir honte	1	2	99	c. Les pauvres devraient avoir honte	1	2	99
d. Les non pauvres rendent les pauvres anxieux	1	2	99	d. Les non pauvres rendent les pauvres anxieux	1	2	99

SH3. Pour chacun des sentiments ci-dessous, dites quelle est la fréquence pour vous	Toujours ou presque toujours	Souvent mais pas toujours	Occasionnellement	Rarement ou jamais	NSP/NR	SH6A. Durant les trois derniers mois, avez-vous été traité d'une manière qui vous aurait lésé ?	SH6B. Qui vous a traité d'une manière vous ayant porté préjudice ?
a. Etre embarrassé	1	2	3	4	99	1. Oui, toujours 2. Oui, souvent 3. Oui, occasionnellement 4. Non, jamais → Aller à SH7 99. Non, NSP/NR → Aller à SH7	1. Les services de santé 2. L'école 3. Le travail 4. La Police, le système judiciaire 5. Les services sociaux 6. Une boutique, un restaurant 7. Une banque, une entreprise d'assurance 8. Des proches parents 9. Une personne inconnue sur une place publique 10. Autre (préciser) SH6B_other
b. Etre ridicule	1	2	3	4	99		
c. Etre timide	1	2	3	4	99		
d. Etre humilié	1	2	3	4	99		
e. Etre stupide	1	2	3	4	99		
f. Etre enfantin	1	2	3	4	99		
g. Etre sans aide, paralysé	1	2	3	4	99		
h. Etre rougissant	1	2	3	4	99		
i. Etre risible	1	2	3	4	99		
j. Etre dégoûtant pour les autres	1	2	3	4	99		
						SH6A	SH6B
	Toujours	Souvent	Occasionnellement	Jamais	NSP/NR	SH6C. Pourquoi avez-vous été traité d'une manière vous ayant porté préjudice? (SVP, donnez la principale raison)	
SH4. A quel degré pensez-vous que les gens vous traitent avec respect ?	1	2	3	4	99	1. L'appartenance ethnique, raciale ou culturelle 2. Le genre 3. L'orientation sexuelle 4. L'âge 5. L'incapacité 6. La religion 7. Le groupe socio-économique 8. L'éducation 9. Autre 99 NSP/NR	
SH5. A quel degré pensez-vous que les gens vous traitent injustement ?	1	2	3	4	99	SH6C	

SH7. Pensez-vous que l'appartenance ethnique, raciale ou culturelle d'une personne a de l'influence sur ses chances de :	SH8. Pensez-vous que le fait d'être femme affecte les chances d'une personne de :	SH9. Dans votre vie, à quel degré êtes-vous blessé lorsque vous êtes.... (Permuter les adjectifs)	Beau coup	Assez	Occasionnellement	Très occasionnellement	NSP/NR
1. Oui 2. Non 99. NSP/NR	1. Oui 2. Non 99. NRP/NR						
a. Accès à des services, infrastructures publics (par exemple: santé, canivaux, carrefours, routes bitumées)	a. Accès à des services, infrastructures publics (par exemple: santé, canivaux, carrefours, routes bitumées)	a. Exclus	1	2	3	4	99
b. Emploi dans le secteur public	b. Emploi dans le secteur public	b. Rabaissé	1	2	3	4	99
c. Contrats avec le Gouvernement	c. Contrats avec le Gouvernement	c. Ridiculisé	1	2	3	4	99
d. Emploi dans le secteur privé	d. Emploi dans le secteur privé	d. Marginalisé	1	2	3	4	99
e. Opportunités d'éducation à l'école	e. Opportunités d'éducation à l'école	e. Cruellement critiqué	1	2	3	4	99
f. Opportunités d'éducation technique, normale, militaire, policière	f. Opportunités d'éducation technique, normale, militaire, policière	f. Appelé par votre nom (ou on a fait allusion à vous) d'une manière désobligeante	1	2	3	4	99
g. Opportunité d'éducation supérieure	g. Opportunité d'éducation supérieure						

SECURITE (Seul l'enquêté répond)

V1A. Durant les **12 derniers mois** avez-vous (ou un membre de votre ménage a-t-il) été victime des situations suivantes ?

- 1. Oui
- 2. Non → Aller à V2A
- 3. Non applicable → Aller à V2A
- 9. NSP/NR → Aller à V2A

V1B. Combien de fois cela est-il arrivé durant les 12 derniers mois ?

Indiquer le nombre de fois

V1C. La dernière fois que cela est arrivé, l'auteur était...

- 1. Une personne apparentée
- 2. Un voisin que vous connaissez
- 3. Un de vos proches amis ou de votre famille
- 4. Quelqu'un dont vous reconnaissez seulement la face
- 5. Un groupe de personnes dont vous reconnaissez seulement la face
- 6. Un individu qui vous est étranger
- 7. Un groupe de personnes qui vous sont étrangères
- 8. N'a pas vu le coupable, NSP
- 88 Refus de répondre

V1D. Après de qui vous êtes-vous plaint pour cela? (Si plusieurs personnes, institutions, choisir celle qui était la plus importante pour vous)

- 1. Personnellement, chez le chef de carré, quartier
- 2. Personnellement à la Police
- 3. Personnellement à la Gendarmerie
- 4. Personnellement au Tribunal
- 5. Personnellement au Procureur (Ministère public)
- 6. Autre (Préciser)
- 7. N'a pas porté plainte
→ Aller à V1.F
- 88. Refus de répondre
- 99. NSP

V1E. Quelle a été votre satisfaction de la manière dont le problème a été abordé ?

- 1. Très satisfait
- 2. Quand même satisfait
- 3. Très peu satisfait
- 4. Pas du tout satisfait
- 99 NSP

V1F. Cet incident fait-il suite à un incident précédent que vous avez décrit ici?

- 1.- Oui
- 2.- Non → Aller à V1H
- 99. NSP → Aller à V1H

V1G. A quel type d'incident précédent est-il associé ?

- 1. Incident V1A_a
- 2. Incident V1A_b
- 3. Incident V1A_c
- 4. Incident V1A_d
- 5. Incident V1A_e

V1H. Cet incident est-il arrivé à vous-même ou à un autre membre de votre ménage ?

- 1. A vous
- 2. A un autre membre du ménage,
V1he → Préciser
- 3. A tous les membres du ménage

	V1A	V1b	V1c	V1d	V1e	V1f	V1g	V1h	V1he
V1A_a. Quelqu'un est entré dans votre maison ou votre chambre sans permission et a volé ou a essayé de voler quelque chose									
V1A_b. Quelqu'un a pris quelque chose avec vous ou un membre de votre ménage en utilisant la force ou sous une menace ou quelqu'un a essayé de le faire									
V1A_c. Quelqu'un a volé quelque chose qui vous appartient (en dehors du domicile) tel qu'un véhicule, une pièce ou quelque chose dans un véhicule, une motocyclette, une mobylette, une machine, une pompe, un vélo, etc.									
V1A_d. Quelqu'un a volé des animaux ou des produits agricoles vous appartenant ou à un autre membre de votre ménage									
V1A_e. Quelqu'un a délibérément détruit ou endommagé une maison, une boutique ou toute autre propriété vous appartenant ou à un membre de votre ménage									

<p>V2A. Durant les cinq dernières années, avez-vous (ou un membre de votre ménage) été victime des situations suivantes ?</p> <p>1.Oui 2.Non → Aller à V3 99. NSP/NR</p>	<p>V2B. Durant les cinq dernières années, combien de fois cela vous est-il arrivé (ou à un autre membre de votre ménage) ?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Une fois 2. Deux fois 3. Trois fois 4. Plus de trois fois <p>V2C. Quelqu'un est-il décédé lors d'un de ces incident</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Oui → Combien? V2Ce 2. Non 99.- NSP <p>V2D. Lors des incidents les plus récents, en plus des morts, quelqu'un a-t-il été blessé (n'a pas pu continuer ses activités normales pour plus d'une journée)?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Oui → Combien? V2de 2. Non 99.- NSP 						<p>V2E. La dernière fois que ce type d'incident s'est produit, où cela s'est-il passé (si plus d'un incident, choisir le plus récent cas de mort, ou s'il n'y a pas de mort, le plus récent cas de blessure) ?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dans (ou devant) une boutique ou un supermarché 2. Dans (ou devant) une banque 3. Sur (ou près de) un terrain de sport 4. Dans (ou devant) une boîte de nuit, un bar, une alimentation, un restaurant 5. A domicile 6. Dans votre voisinage ou dans le secteur où vous vivez 7. Dans un taxi, bus public 8. Sur une place publique 9. Au travail ou à sa sortie 10. A un arrêt de bus, taxi <p>V2F. La dernière fois que cela s'est produit, l'auteur était...</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Une personne apparentée 2. Un voisin que vous connaissez 3. Un de vos proches amis ou de votre famille 4. Quelqu'un dont vous reconnaissez seulement la face 5. Un groupe de personnes dont vous reconnaissez seulement la face 6. Un individu qui vous est étranger 7. Un groupe de personnes qui vous sont étrangères 8. N'a pas vu le coupable, NSP 99.- Refus de répondre 						<p>V2G. Auprès de qui vous êtes-vous plaint pour cela? (Si plusieurs personnes, institutions, choisir celle qui était la plus importante pour vous)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. La Police 2. Les Militaires 3. Les chefs religieux, traditionnels, de quartier, ... 4. Les autorités gouvernementales 5. Les ONG/OSC 6. Les media 7. Les partis politiques 8. Un docteur ou personnel de la santé 9. Les autres membres du ménage 10. Autres (Préciser) 11. Ne s'est pas plaint 12. Refus de répondre 99. NSP <p>Si modalités 11, 12 ou 99, aller à V2I</p> <p>V2H. Quelle a été votre satisfaction de la manière dont le problème a été abordé ?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Très satisfait 2. Quand même satisfait 3. Très peu satisfait 4. Pas du tout satisfait 99. NSP 						<p>V2I. Cet incident fait-il suite à un incident précédent que vous avez décrit ici?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Oui 2. Non → Aller à V2K <p>V2J. A quel type d'incident précédent est-il associé ?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Incident V2A_a 2. Incident V2A_b 3. Incident V2A_c 4. Incident V2A_d 5. Incident V2A_e <p>V2K. Cet incident est-il arrivé à vous-même ou à un autre membre de votre ménage ?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. A vous 2. A un autre membre du ménage, v2ke (Préciser) 3. A tous les membres du ménage 					
	V2A	V2b	V2c	V2ce	V2d	V2de	V2e	V2f	V2g	V2h	V2i	V2j	V2k	V2ke										
V2A_a Vous avez été agressé (frappé ou bousculé) sans arme dans (ou en dehors de) votre domicile																								
V2A_b Vous avez été agressé (battu, blessé ou brûlé) avec une arme qui n'est pas à feu (par exemple, une bouteille, un verre, un couteau, un bâton, un liquide chaud ou une corde)																								
V2A_c On vous a tiré dessus avec une arme à feu																								
V2A_d Vous avez été kidnappé (arrêté et gardé en captivité contre votre volonté)																								
V2A_e Vous avez été blessé par une bombe, un cocktail Molotov, une mine ou un autre engin explosif																								

<p>V3. Dans les douze mois à venir, quelle est la vraisemblance que vous devenez victime de l'une des formes de violence mentionnées précédemment ?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Très vraisemblable 2. Quand même possible 3. Très peu possible 4. Très impossible 						<p>V6. Quelle est votre sécurité dans les situations suivantes lorsqu'il fait nuit ?</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Vous marchez seul dans votre voisinage b. Vous êtes seul à la maison c. Vous attendez un transport public <p>V7. Il y a beaucoup de menaces et dangers à la sécurité des personnes dans la vie d'aujourd'hui. Considérant toutes les menaces dont vous pouvez faire face dans votre vie, quelles sont les deux (par ordre d'importance) dont vous pouvez être l'objet ?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Violence criminelle 2. Guerre, conflit civil 3. Terrorisme 4. Mort ou blessure pour catastrophe naturelle, problème sanitaire 5. Autre 6. Aucune 99. NSP 					<p>V8. D'habitude, qui prend les décisions concernant la prévention de la criminalité à la maison (par exemple, pour le vol) ?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vous 2. Vous et votre conjoint(e) 3. Vous et quelqu'un d'autre que votre conjoint(e) Si modalités 1, 2 et 3, aller à V10 4. Votre conjoint(e) 5. Une autre personne que vous et votre conjoint(e) 6. La communauté, l'organisation sociale, le voisinage <p>V9. Si vous l'aviez voulu, seriez-vous capable de prendre ces décisions ?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Oui 2. Non 		
V3	V4	V5a	V5b	V5c	V5d	V5e	V6a	V6b	V6c	V7a	V7b	V8	V9

V10. Je vous demanderai maintenant d'exprimer votre niveau de désaccord ou d'accord avec les affirmations suivantes sur les actions que vous menez pour protéger la sécurité de votre ménage.

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Entièrement d'accord	NSP/NR
a. Je ne peux rien faire pour prévenir ou réduire le risque de criminalité que je ne fait déjà	1	2	3	4	99
b. Pour prévenir ou réduire le risque de criminalité, je fais ce que mon (ma) conjoint(e), une autre personne, la société, les organisations sociales ou ma communauté m'obligent à faire	1	2	3	4	99
c. Pour prévenir ou réduire le risqué de criminalité, je fait ce que les autres me demandent de faire ou pour leur faire plaisir. Si je ne le fais pas, ils m'en voudront	1	2	3	4	99
d. Pour prévenir ou réduire le risqué de criminalité, je fait ce que je considère personnellement comme important	1	2	3	4	99

DEPENSES DU MENAGE (Seul l'enquêté répond)					
Dépenses alimentaires		Dépenses fréquentes ou régulières		Autres dépenses fréquentes ou régulières	
Durant le mois dernier, combien votre ménage a-t-il dépensé pour les produits alimentaires suivants?		Durant le mois dernier, combien votre ménage a-t-il dépensé pour les produits suivants?		Durant le mois dernier, combien votre ménage a-t-il dépensé pour les produits suivants?	
Produit	Montant	Produit	Montant	Produit	Montant
D1. Sorgho blanc		D17. Repas pris hors domicile		D33. Nettoyage vêtements (teinturerie, blanchissage, etc.)	
D2. Sorgho rouge		D18. Boissons au bar, café ou tablier (hors repas)		D34. Savon de ménage, lessive	
D3. Pénicillaire		D19. Achat de tabac ou cigarettes		D35. Insecticide (shelltox, mobil, rambo, léopard, etc.)	
D4. Berbééré		D20. Noix de cola		D36. Autres produits d'entretien (désinfectant, savon en liquide, etc.)	
D5. Maïs sec en grain		D21. Traitement d'une maladie chronique (médicament, consultation)		D37. Médicaments essentiels (nivaquine, aspirine, paracétamol, etc.)	
D6. Manioc sec		D22. L'achat de carburant		D38. Location cassette vidéo	
D7. Igname, patate, taro		D23. Entretien et réparation d'un moyen de transport		D39. Disques, cassettes audio ou vidéo enregistrées	
D8. Riz		D24. Déplacement dans la ville en bus ou taxi		D40. Cassettes audio ou video vierges	
D9. Farine de blé		D25. Déplacement régulier hors de la ville, non professionnel (dans le pays)		D41. Achat de journaux, revues, magazines	
D10. Semoule, couscous		D26. Entrée au stade (football et autre sport)		D42. Savon de toilette	
D11. Haricot		D27. Entrée à un spectacle (cinéma, théâtre, etc.)		D43. Produits de beauté (parfums, maquillage, etc.)	
D12. Arachide, pois de terre		D28. Night club, dancing		D44. Nuits à l'hôtel ou case de passage (raison non professionnelle)	
D13. Poisson fumé/séché		D29. PMUT ou autre jeu de hasard		D45. Forfait vacances (hébergement et nourriture)	
D14. Huile		D30. Cours particuliers (scolaires ou autres)		D46. Téléphone mobile (crédits)	
D15. Sucre		D31. Coiffure		D47. Papier hygiénique	
D16. Autre (préciser : _____)		D32. Serviette et mouchoir hygiéniques			

Dépenses liées au logement		Dépenses en appareils ménagers et mobiliers		Dépenses en équipements de loisir	
		Durant les douze derniers mois , combien votre ménage a-t-il dépensé pour les produits suivants?			
Produit	Montant	Produit	Montant	Produit	Montant
D48. Loyer du logement seul		D61. Réfrigérateur, congélateur		D77. Radio, radio-K7, auto-radio	
D49. Electricité		D62. Cuisinière élect., mixte, à gaz		D78. Walkman	
D50. Eau		D63. Machine à laver		D79. Télévision noir et blanc	
D51. Bois pour cuisson		D64. Climatiseur		D80. Télévision couleur	
D52. Charbon de bois		D65. Ventilateur		D81. Antenne parabolique (TV5, etc.)	
D53. Pétrole		D66. Machine à coudre		D82. Magnétoscope	
D54. Gaz		D67. Autres appareils électro-ménagers (fer à repasser, cafetière, etc.)		D83. Chaîne ou élément HiFi	
D55. Essence, gaz-oil		D68. Lit		D84. Appareil photo	
D56. Domestique hors ménage		D69. Table		D85. Caméscope, camera	
D57. Personnel logé nourri		D70. Chaise, banc, tabouret		D86. Instrument de musique	
D58. Téléphone fixe		D71. Fauteuil, canapé		D87. Micro-ordinateur, imprimante	
D59. Assurance logement		D72. Armoire, commode		D88. Autres à préciser	
D60. Remboursement emprunt logement		D73. Mobilier enfant			
		D74. Autre meuble			
		D75. Tapis, moquette			
		D76. Objets de décoration			

Dépenses d'habillement et de chaussures		Dépenses de santé		Dépenses d'éducation et de formation	
Produit	Montant	Produit	Montant	Produit	Montant
D89. Pagne, boubou		D105. Frais d'hospitalisation		D121. Frais d'inscription ou d'écologie	
D90. Costume, ensemble (2 pièces ou 3 pièces)		D106. Radiographies		D122. Frais d'internat (nourriture et logement)	
D91. Veste, manteau, imperméable		D107. Analyses médicales		D123. Frais d'apprentissage	
D92. Uniforme scolaire		D108. Lunettes de vue		D124. Equipement ou trousseau (sauf uniforme)	
D93. Tissus pour confection des vêtements		D109. Appareil ou une prothèse (béquilles, etc.)		D125. Livres scolaires ou photocopiés	
D94. Frais de confection des vêtements		D110. Féticheur, voyant ou marabout pour une protection		D126. Fournitures de rentrée	
D95. Chaussures de ville		D111. Transport pour un centre de santé		D127. Autres fournitures scolaires en cours d'année	
D96. Chaussures de sport		D112. Consultation au centre de santé ou à l'hôpital		D128. Transport des enfants pour l'école	
D97. Autres chaussures (sandales, etc.)		D113. Consultation à la maternité		Autres dépenses individuelles	
D98. Pantalon, jupe, robe		D114. Consultation d'un médecin privé			
D99. Chemise, tee-shirt, tricot		D115. Consultation d'un dentiste privé		Produit	Montant
D100. Autre vêtement de dessus (tenue de sport, etc.)		D116. Consultation d'un personnel de santé installé à domicile		D129. Accessoires de sport	
D101. Sous vêtement (slip, soutien gorge, chaussettes, etc.)		D117. Consultation d'un guérisseur		D130. Autres articles ou accessoires de loisir (jeux, jouets, etc.)	
D102. Accessoire habillement (chapeau, cravate, ceinture, etc.)		D118. Médicaments modernes (à la pharmacie, au marché ou chez les vendeurs ambulants)		D131. Montres, bijoux (toutes pierres ou métal), parures	
D103. Réparation vêtement		D119. Médicaments traditionnels		D132. Articles de toilette (rasoir, sèche-cheveux, etc.)	
D104. Réparation chaussure		D120. Autres produits pharmaceutiques (coton, vaccins, etc.)		D133. Sacs à main, sacs de voyage et autres articles de voyage	
				D135. Cotisations à un club ou à une association	
				D136. Actes administratifs ou frais de justice	